



JULIUS ZEYER
RESTAURANT

Vážení hosté,

vítejte v Grandhotelu Ambassador Národní Dům, který je zařazen do mezinárodní kategorie 4 Superior a nabízí proto veškerý komfort luxusního hotelu. Disponuje 83 pokoji včetně dvou atypických mezonetových apartmánů a také kompletně zařízeným balneem a wellness centrem s bazénem.

Chlubou hotelu je slavnostní sál ORPHEUM, historický sál divadelního typu, který nabízí možnost konání společenských, firemních, kongresových akcí, ale i koncertů, plesů a varieté. Kapacita těchto prostor je až 800 osob.

Užijte si neopakovatelnou atmosféru budovy Národního domu a využijte našich služeb.

Management hotelu

Sehr geehrte Gäste,

herzlich willkommen im Grandhotel Ambassador Národní Dům (Volkshaus), das der internationalen Kategorie **** Superior angehört und deshalb sämtlichen Komfort eines Luxushotels bietet. Es verfügt über 83 Zimmer, einschließlich zweier atypischer Maisonetten-Apartments sowie über ein komplett ausgestattetes Balneo- und Wellnesscenter mit Schwimmbecken.

Die Zierde des Hotels ist jedoch sein Festsaal ORPHEUM, ein theaterähnlicher, historischer Saal – das mondäne Ambiente für gesellschaftliche, Firmen- und Kongressveranstaltungen, aber auch für Konzerte, Bälle und Varietés. Die Kapazität aller Räumlichkeiten beträgt 800 Personen.

Gönnen Sie sich die einzigartige Atmosphäre des Volkshauses und die Qualität unserer Dienstleistungen.

Ihr Hotelmanagement

Dear Guests,

Welcome to Grandhotel Ambassador Národní Dům which belongs to the **** Superior category and therefore offers all the comfort of a luxurious hotel. It features 83 guest rooms, including 2 exceptional duplex suites. The hotel also offers a fully equipped spa and wellness centre with a swimming pool.

A true gem is the ORPHEUM ceremonial hall. The historical theatre-type hall is an ideal venue for various social, business, and congress events, as well as for concerts, balls, and variety shows. The capacity of these premises is up to 800 persons.

Enjoy the one-of-a-kind atmosphere of the historic hotel building, as well as the wide choice of our services.

Your Hotel Management

Уважаемые гости,

добро пожаловать в гранд-отель Ambassador Národní Dům, который относится к международной категории **** Superior, и следовательно обеспечивает все удобства отеля класса люкс. К услугам гостей 83 номера включительно с 2 нестандартными апартаментами-мезонетами, а также полностью оснащенный бальнеологический и велнес-центр с бассейном.

Гордостью отеля является банкетный зал ORPHEUM – исторический зал театрального типа вместимостью до 800 человек, подходящий для проведения общественных и корпоративных мероприятий, конференций, а также концертов, балов и варьете.

Насладитесь неповторимой атмосферой Народного дома и воспользуйтесь нашими услугами.

Менеджмент отеля

STUDENÉ PŘEDKRMY – KALTE VORSPEISEN COLD STARTERS – ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

Paštika z kachních jater v dýňové krustě, hrušková marmeláda a pečené listové tyčinky s rozmarýnem
Pastete aus Entenleber in Kürbiskruste, Birnenmarmelade und gebackenen Blätterteigstangen mit Rosmarin
Duck liver pâté in pumpkin crust, pear jam and baked pastry sticks with rosemary
Паштет из утиной печени в корочке из тыквы, грушевый джем и печеные слоеные палочки с розмарином 175,-

Marinovaný losos Gravlax, limetková Panna Cotta, rukolový salát a pečený belgický chléb
Marinierter Lachs Gravlax, Limetten-Pannacotta, Rucola und gebackenes belgisches Brot
Gravlax marinated salmon, lime panna cotta, rocket salad and baked Belgian bread
Маринованный лосось Гравлак, Панна Котта из лайм, салат из рукколы и печеный бельгийский хлеб..... 195,-

POLÉVKY – SUPPEN SOUPS – СУПЫ

Silný hovězí vývar z volské ohánky s trhaným masem, zeleninou a nudlemi
Kräftige Ochsenchwanzbrühe mit gerupftem Fleisch, Gemüse und Nudeln
Strong beef bouillon from oxtail with torn meat, vegetables and noodles
Крутой бульон из говяжьих хвостов с мясом, овощами и лапшой 65,-

Drůbeží kaldoun s játrovými knedlíčky
Geflügel Kaldaunen mit Leberknödeln
Chicken soup “Kaldoun” with liver balls
Птица Колдун с фрикадельками из печени 85,-

SALÁTY – SALATE SALADS – САЛАТЫ

Salát Caesar s grilovaným kuřecím masem, sýrovým dresinkem, krutony bílého chleba a parmezánem
Caesar Salat mit gegrilltem Hähnchenfleisch, Käsedressing, WeißbrotcROUTONS und Parmesan
Caesar Salad with grilled chicken, cheese dressing, white croutons and parmesan
Салат Цезарь с куриным мясом гриль, сырным соусом, крутонами из белого хлеба и пармезаном 195,-

Rukolový salát se sušenými rajčaty, pečený kozí sýr ve slanině a medový dresink
Rucola mit getrockneten Tomaten, gebackener Ziegenkäse in Speck und Honigdressing
Rocket salad with sun-dried tomato, baked goat's cheese in bacon and honey dressing
Салат из рукколы с сушеными помидорами, запеченный козий сыр в шпике и медовый соус 215,-

HLAVNÍ JÍDLA – HAUPTGERICHTE MAIN DISHES – ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

Pečená filátka pstruha na másle, mačkané brambory se špenátem a šalotková omáčka
Gebratenes Forellenfilet auf Butter, Stampfkartoffeln mit Spinat und Schalottensauce
Butter-roast trout fillet, crushed potatoes with spinach and shallot sauce
Печеные филейки из форели на масле, размятый картофель со шпинатом и соус из лука шалота 295,-

Grilovaný krůtí steak s bylinkovým máslem, máslová karotka, zeleninový kuskus a kuřecí jus
Gegrilltes Putensteak mit Kräuterbutter, Butterkarotte, Gemüse-Couscous und Mais-Jus
Grilled turkey steak with herb butter, butter carrot, vegetable couscous and chicken jus
Индюшинный стейк на гриле с травяным маслом, масляная морковь, овощной кuskus и куриный соус 275,-

Bramborové noky s kuřecím masem, rajčatovou salsou a parmezánem
Kartoffelnockerln mit Hähnchenfleisch, Tomaten-Salsa und Parmesan
Potato gnocchi with chicken, tomato salsa and parmesan
Картофельные клецки с куриным мясом, томатной сальсой и пармезаном 225,-

Smažený vídeňský telecí řízek, pečené brambory se slaninou, mladou cibulkou a brusinky
Paniertes Wiener Kalbsschnitzel, Bratkartoffeln mit Speck, junger Zwiebel und Mayonnaise Dip
Weiner schnitzel, roast potatoes with bacon, spring onion and mayonnaise dip
Жареный венский шницель из телятины, печеный картофель со шпиком, зеленым луком и майонезовый соус дип 295,-

Dušená hovězí líčka na smetaně, špekové knedlíky a brusinky
Gedünstete Rindsbacke auf Sahne, Speckknödel und Preiselbeeren
Stewed beef cheek in cream, bacon dumplings and cranberries
Тушеные говяжьи щеки со сливочным соусом, шпиковые knedliki и брусника 295,-

Confitované kachní prso v houbovém prachu, dýňové pyré, máslové lišky s kaštany a kachní jus
Confierte Entenbrust in Pilzstaub, Kürbispüree und Enten-Jus
Confit of duck breast in wild mushroom powder, pumpkin purée, chanterelles in butter and duck jus
Утиное конфи из грудки в грибном порошке, пюре из тыквы масляные лисички и утиный соус..... 355,-

DEZERTY – DESSERTS DESSERTS – ДЕСЕРТЫ

Čokoládové suflé, citrónový tvaroh a višňová omáčka
Schokoladensoufflé, Zitronenquark und Kirschsaucе
Chocolate soufflé, lemon curds and sour cherry sauce
Шоколадное суфле, лимонный творог и вишнёвый соус..... 135,-

Crème brûlée 125,-


Seznam alergenů obsažených v nabízených pokrmech získáte na vyžádání u obsluhy.
Die Liste der in den angebotenen Speisen beinhalteten Allergene erhalten Sie auf Wunsch von der Bedienung.
The list of allergens contained in the served dishes is available upon request from our staff.

Перечень аллергенов, содержащихся в предлагаемых блюдах, по первому требованию Вам предоставит обслуживающий персонал.

APERITIVY – APERITIFS APERITIFS – АПЕРИТИВЫ


Martini bianco / dry / rosso 0,05 l 50,-
Campari 0,05 l 60,-
Aperol..... 0,05 l 60,-
Sandeman Sherry medium /dry 0,04 l 60,-
Sandeman Porto Ruby 0,04 l 60,-
Royal O'Porto Tawny 10y 0,04 l 120,-

BÍLÁ VÍNA – WEISSWEINE WHITE WINES – БЕЛОЕ ВИНО

 **Rozlévaná vína / Offene Weine / Wines by the Glass / Разливные вина**
Pinot Grigio, suché, Itálie
Pinot Grigio, trocken, Italien
Pinot Gris, dry, Italy
Pinot Grigio, сухое, Италия 0,2 l 60,-

Muskatel, polosladké, Maďarsko
Muskateller, lieblich, Ungarn
Muskatel, semi-sweet, Hungary
Muskatel, полусладкое, Венгрия 0,2 l 60,-

ČESKÁ REPUBLIKA – TSCHECHIEN
CZECH REPUBLIC – ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

 **Jakostní vína / Qualitätsweine / Quality Wines / Марочные вина**

Sauvignon, Chateau Valtice

Sовиньон, Chateau Валтице 0,75 l 290,-


Sklenka / Glas / Glass / Бокал 0,2 l 80,-

Vlašský ryzlink, Chateau Valtice

Vlašský ryzlink (Riesling), Chateau Valtice

Welschriesling, Chateau Valtice

Влашский ризлинг, Chateau Валтице 0,75 l 290,-

 **Zemská vína / Landweine / Regional Wines / Местные вина**

Rulandské šedé, vinařství Sedlák, Velké Bílovice

Rulandské šedé/Grauburgunder, Weingut Sedlák, Velké Bílovice

Pinot Gris, Sedlák Winery, Velké Bílovice


Руландское серое, виноградарство Седлак, Велке-Биловице 0,75 l 340,-

Chardonnay, BM vinařství, Tvrdonice

Chardonnay, BM Weingut, Tvrdonice

Chardonnay, BM Winery, Tvrdonice

Шардоне, виноградарство BM, Тврдонице 0,75 l 380,-

 **Jakostní vína s přívlaskem / Qualitätsweine mit Prädikat
Quality Wines with Attributes / Марочные вина предикатные**

Veltlínské zelené Kabinet, vinařství Sedlák, V. Bílovice

Grüner Veltliner Kabinett, Weingut Sedlák, V. Bílovice

Grüner Veltliner, Cabinet, Sedlák Winery, V. Bílovice

Велтинское зеленое Кабинет, виноградарство Седлак, В. Биловице 0,75 l 420,-

Muškat moravský, Pozdní sběr, BM vinařství, Tvrdonice

Muškat moravský/Mährischer Muskateller, Spätlese, BM Weingut, Tvrdonice

Moravian Muscat, Late Harvest, BM Winery, Tvrdonice

Мускат моравский, Виноград позднего сбора, виноградарство BM, Тврдонице 0,75 l 420,-

Ryzlink rýnský, Pozdní sběr, vinařství Grmolec, Hovorany

Ryzlink rýnský/Rheinriesling, Spätlese, Weingut Grmolec, Hovorany

Rheinriesling, Late Harvest, Grmolec Winery, Hovorany

Ризлинг ринский, Виноград позднего сбора, виноградарство Грмолец, Говораны 0,75 l 480,-

ZAHRANIČNÍ VÍNA – AUSLÄNDISCHE WEINE
INTERNATIONAL WINES – ИМПОРТНЫЕ ВИНА

Grüner Veltliner, Wachau, Rakousko

Grüner Veltliner, Wachau, Österreich

Grüner Veltliner, Wachau, Austria

Grüner Veltliner, Вахau, Австрия 0,75 l 640,-

Chardonnay, Stellenbosh, Jižní Afrika

Chardonnay, Stellenbosh, Südafrika

Chardonnay, Stellenbosh, South Africa

Chardonnay, Стелленбаш, Южная Африка 0,75 l 720,-

Chateau St. Michelle Riesling, Washington State, USA

Chateau St. Michelle Riesling, Washington State, USA

Chateau St. Michelle Riesling, Washington State, USA

Chateau St. Michelle Riesling, Washington State, USA 0,75 l 940,-

Pouilly-Fumé, Val de Loire, Francie

Pouilly-Fumé, Val de Loire, Frankreich

Pouilly-Fumé, Val de Loire, France

Pouilly-Fumé, Val de Loire, Франция 0,75 l 1450,-

ČERVENÁ VÍNA, ROSÉ – ROTWEINE, ROSÉ
RED WINES, ROSÉ – КРАСНОЕ ВИНО, РОЗОВОЕ ВИНО

 **Rozlévaná vína / Offene Weine / Wines by the Glass / Разливные вина**

Montepulciano, suché, Itálie

Montepulciano, trocken, Italien

Montepulciano, dry, Italy

Montepulciano, сухое, Италия 0,2 l 60,-


Merlot, polosladké, Maďarsko

Merlot, lieblich, Ungarn

Merlot, semi-sweet, Hungary

Merlot, полусладкое, Венгрия 0,2 l 60,-

ČESKÁ REPUBLIKA – TSCHECHIEN
CZECH REPUBLIC – ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

 **Jakostní vína / Qualitätsweine / Quality Wines / Марочные вина**

Frankovka, Chateau Valtice

Frankovka/Blaufränkisch, Chateau Valtice

Frankovka, Chateau Valtice

Франковка, Chateau Валтице 0,75 l 290,-

Sklenka / Glas / Glass / Бокал 0,2 l 80,-

Rulandské modré, Chateau Valtice

Rulandské modré Barique/Spätburgunder, Chateau Valtice

Pinot Noir, Chateau Valtice


Руландское синее, Chateau Valtice 0,75 l 290,-

Svatovavřínecké rosé, Chateau Valtice

Svatovavřínecké rosé/Pinot Saint Laurent, Chateau Valtice

Svatovavřínecké rosé, Chateau Valtice

Святовавринецкое розовое, Chateau Валтице 0,75 l 290,-

 **Zemská vína / Landweine / Regional Wines / Местные вина**

Zweigeltrebe, BM vinařství, Tvrdonice

Zweigeltrebe, BM Weingut, Tvrdonice

Zweigeltrebe, BM Winery, Tvrdonice

Zweigeltrebe, виноградарство BM, Тврдонице 0,75 l 380,-

Modrý Portugal, vinařství Grmolec, Hovorany

Modrý Portugal/Blauer Portugieser, Grmolec, Hovorany

Blauer Portugieser, Grmolec Winery, Hovorany

Синий Португал, виноградарство Грмолец, Говораны 0,75 l 430,-

Jakostní vína s přívlaskem / Qualitätsweine mit Prädikat
Quality Wines with Attributes / Марочные вина предикатные

Cabernet Moravia, Pozdní sběr, vinařství Grmolec, Hovorany

Cabernet Moravia, Spätlese, Weingut Grmolec, Hovorany

Cabernet Moravia, Late Harvest, Grmolec Winery, Hovorany

Каберне Моравия, Виноград позднего сбора, виноградарство Грмолец, Говораны 0,75 l 590,-

Rulandské modré, Výběr z hroznů, Barique, vinice Hnanice

Rulandské modré Barique/Spätburgunder Beerenauslese Barrique, Weingut Hnanice

Pinot Noir, Selection of Grapes Barique, Hnanice Winery

Руландское синее Из отборных гроздьев винограда Barique, виноградарство Границе 0,75 l 590,-

ZAHRAŇIČNÍ VÍNA – AUSLÄNDISCHE WEINE
INTERNATIONAL WINES – ИМПОРТНЫЕ ВИНА

Malbec 505, Casarena, Mendoza, Argentina

Malbec 505, Casarena, Mendoza, Argentinien

Malbec 505, Casarena, Mendoza, Argentina

Malbec 505, Casarena, Мендоса, Аргентина 0,75 l 650,-

Chianti DOCG, Duca di Saragnano, Toscana, Itálie

Chianti DOCG, Duca di Saragnano, Toscana, Italien

Chianti DOCG, Duca di Saragnano, Toscana, Italy

Chianti DOCG, Duca di Saragnano, Тоскана, Италия 0,75 l 850,-

Gerard Depardieu Chateau de Tigne, Pinot Noir, Francie

Gerard Depardieu Chateau de Tigne, Pinot Noir, Frankreich

Gerard Depardieu Chateau de Tigne, Pinot Noir, France

Gerard Depardieu Chateau de Tigne, Пино Нуар, Франция 0,75 l 1290,-

Cabernet Sauvignon, F. Ford Coppola Winery, USA

Cabernet Sauvignon, F. Ford Coppola Winery, USA

Cabernet Sauvignon, F. Ford Coppola Winery, USA

Cabernet Sauvignon, F. Ford Coppola Winery, США 0,75 l 1900,-

ŠUMIVÁ, PERLIVÁ VÍNA – SCHAUMWEINE, PERLWEINE
SPARKLING WINES – ШИПУЧИЕ, ИГРИСТЫЕ ВИНА

Bohemia Sekt, Starý Plzenec, Brut/Demi-sec 0,75 l 390,-

Bohemia Sekt, Starý Plzenec, Brut/Demi-sec 0,1 l 60,-

Muškat moravský, vinařství Sedlák, Velké Bílovice, Demi-sec 0,75 l 380,-

Sklenka / Glas / Glass / Бокал 0,1 l 50,-

Bohemia Sekt Prestige, Starý Plzenec 0,75 l 650,-

Freixenet Cordon Negro, Brut 0,75 l 690,-

Prosecco DOC, Vila Cornaro, Itálie 0,75 l 380,-

Prosecco DOC, Vila Cornaro, Itálie 0,1 l 50,-

Prosecco DOCG, Valdobbiadene, Vini Tonon, Itálie 0,75 l 620,-

CHAMPAGNE – ШАМПАНСКОЕ

Moët Chandon, Champagne, Brut 0,75 l 2500,-

Moët Chandon Rosé, Champagne, Brut 0,75 l 3100,-

Moët Chandon, Champagne, Brut 0,2 l 650,-

VeuveClicquot Ponsardin, Brut 0,75 l 2900,-

La Grande Dame, VeuveClicquot Ponsardin 0,75 l 7500,-

Informace o ročních nabízených vín získáte na vyžádání obsluhy. / Informationen zu den Jahrgängen der angebotenen Wein erhalten Sie auf Wunsch bei der Bedienung.
Information on offered wine vintages available with our staff. / Информацию о винтажах предлагаемых вин по первому требованию Вам предоставит обслуживающий персонал.

DESTILÁTY, LIKÉRY – BRANNTWEINE, LIKÖRE
SPIRITS, LIQUEURS – ДИСТИЛЛЯТЫ, ЛИКЕРЫ

Becherovka / KV 14 / Lemond / Cordial 0,04 l 60,-

Fernet Stock / Citrus 0,04 l 60,-

Jägermeister 0,04 l 80,-

Baileys Irish Cream 0,04 l 80,-

Absolut 0,04 l 60,-

Beefeater 0,04 l 60,-

Havana Club Añejo Blanco 0,04 l 60,-

Slivovice Rudolf Jelínek 0,04 l 80,-

Calvados Papidoux XO 0,04 l 140,-

WHISKY – ВИСКИ

Johnnie Walker Red Label 0,04 l 80,-

Chivas Regal 12y 0,04 l 140,-

John Jameson 0,04 l 80,-

Jack Daniel's Tennessee / Honey 0,04 l 90,-

COGNAC, BRANDY – КОНЬЯК, БРЕНДИ

Hennessy VS 0,04 l 140,-

Hennessy Fine de Cognac 0,04 l 180,-

Rémy Martin VSOP 0,04 l 220,-

*Metaxa 5** 0,04 l 80,-

*Metaxa 7** 0,04 l 90,-

PIVO LAHVOVÉ – FLASCHENBIER
BOTTLED BEER – ПИВО В БУТЫЛКАХ

Lobkowicz Premium 0,33 l 60,-

Lobkowicz Premium, nealkoholické pivo
alkoholfreies Bier / non-alcoholic beer / безалкогольное пиво 0,33 l 60,-

Plzeňský Prazdroj/ Pilsner Urquell 0,33 l 60,-

NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE – ALKOHOLFREIE GETRÄNKE
NON-ALCOHOLIC BEVERAGES – БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

Cola-Cola 0,33 l 45,-

Fanta 0,33 l 45,-

Sprite 0,33 l 45,-

Tonic, Ginger, Bitter Lemon 0,25 l 45,-

Red Bull 0,25 l 80,-

Juice Granini, dle nabídky / laut Angebot / according to our offer / согласно предложению 0,2 l 50,-

Čerstvé ovocné a zeleninové šťávy dle nabídky

Frische Obst- und Gemüsesäfte je nach Angebot

Fresh fruit and vegetable salads according to daily offer

Свежие фруктовые и овощные соки в ассортименте 0,2 l 85,-

MINERÁLNÍ VODY – MINERALWASSER MINERAL WATERS – МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА

Mattoni.....	0,33 l.....	40,-
Aquila.....	0,33 l.....	40,-
Mattoni.....	0,75 l.....	60,-
Aquila.....	0,75 l.....	60,-
Evian.....	0,75 l.....	160,-
Perrier.....	0,7 l.....	160,-

Džbán vody s ledem, citronem a limetou

Karaffe Wasser mit Eis, Zitrone und Limette

Jug of water with ice, lemon and lime

Кувшин воды со льдом, лимоном и лаймом 1 l..... 45,-

KÁVA, ČAJ – KAFFEE, TEE – COFFEE, TEA – КОФЕ, ЧАЙ

Espresso		45,-
Espresso Macchiato.....		50,-
Double Espresso		80,-
Cappuccino		55,-
Vídeňská káva / Wiener Kaffee / Vienna coffee / Венский кофе.....		60,-
Alžírská káva / Algerischer Kaffee / Algerian coffee / Алжирский кофе.....		80,-
Irská káva / Irish Coffee / Irish coffee / Кофе по-ирландски.....		90,-
Baileys káva / Baileys Kaffee / Coffee with Baileys / Кофе бейлис.....		90,-
Ledová káva / Eiskaffee / Ice coffee / Холодный кофе.....		80,-
Káva bez kofeinu / Koffeinfreier Kaffee / Decaffeinated coffee / Кофе без кофеина.....		50,-
Latte Macchiato		60,-

Konvička čaje: (černý čaj, zelený čaj, bylinkový čaj, ovocný čaj)

Kännchen Tee: (Schwarzer Tee, Grüner Tee, Kräutertee, Früchtetee)

A pot of tea: (black tea, green tea, herb tea, fruit tea)

Чайник чая: (черный, зеленый, на травах, фруктовый чай)..... 50,-

Domácí zelený ledový čaj s mátou

Hausgemachter grüner Eistee mit Pfefferminze

Home-made green ice tea with mint

Домашний зеленый холодный чай с мятой..... 60,-

Domácí ovocný ledový čaj

Hausgemachter Früchte-Eistee

Home-made fruit ice tea

Домашний фруктовый холодный чай..... 60,-

Čerstvý mátový, nebo zázvorový čaj

Frischer Pfefferminztee oder Ingwer Tee

Fresh mint tea or ginger tea

Свежий мятный или имбирный чай..... 70,-

MATTONI



FONDÉ EN 1743

MOËT & CHANDON

CHAMPAGNE



CARTE
D'OR

CAFÉ
RESERVA
100 % RAINFOREST

www.grandhotel-ambassador.cz

Tento jídelní a nápojový lístek je platný od 1. 12. 2015

Ceny jsou smluvní včetně DPH (CZK)

Odpovědná osoba: Marian Lukáč, F&B Manager